

O-OKA CORPORATION

Takaoka Factory 1-1 Akibasan, Takaoka-cho, Toyota City, Aichiken, Japan 〒473-0933
Telephone: +81-565-52-3441 Fax: +81-565-52-2907

INVOICE NO. : GTRB-2019- 060
INVOICE DATE : 2019/9/16
DELIVERY DATE : 2019/9/18

SALES INVOICE

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 7680

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 4

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☒ NO

Data controllo: 18/9/19

Firma

SOLT TO : Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini,n.4
70026 Modugno (BA)
Italy

SHIP TO : Magna PT S.p.A.
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BA
ITALY

SHIP FROM : O-OKA Corporation
1-1 Akibasan, Takaoka-cho, Toyota-city, Aichi 473-0933 JAPAN

Mark & Nos.	Quantity	Description of Goods	Unit Price	Amount
GETRAG S.p.A. Modugno, Bari Italy Part Name : Park Lock Gear Part No. : 2501412803 Quantity : 1,920pcs Gross Wt. : 798.0Kg Case No. : 513 ~ 516 Made in JAPAN	7,680 pcs 4 pallet	Park Lock Gear (2501412803)	EUR 3.35	EUR 25,728.00
Total Amount				EUR 25,728.00

PO Number : 5500035820
Release Date : 2019/9/11
Delivery Date : 2019/9/18
Call Off Number : 60/2019

Country of Origin : JAPAN
Incoterms : DDU Bari
Payment Terms : 60 days due net
Payment Currency : EUR

Bank Detail

Bank Name : MUFG Bank, Ltd., Nagoya-Chuo Branch
Bank Address : 21-24 Nishiki 3-chome, Naka-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken 460-8660 JAPAN
Account No. : 0204712
Branch No. : 401
SWIFT Code : BOTKJPJT

The exporter of the products covered by this document (Exporter Reference No.8180301021075-000) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of Japan preferential origin.

- Origin criteria used : C1
- Place and date : Aichi, Japan Sep.16,2019
- Printed name of the exporter : O-OKA Corporation



Documento di trasporto

Mittente O-OKA PRESSO Svevatrans srl Bonded warehouse via dei Gerani, 5/9 - 70026 - Modugno (Ba) P.IVA 05858940728 ISC. ALBO TRASP. Btz 2153611D		Destinatario MAGNA P.T SPA Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (Ba)	
Data consegna 18-09-2019	N° progressivo 713	Trasporto a mezzo vettore	Causale del trasporto trasferimento da mag./vendita

Descrizione dei beni

Part number	Descrizione	Quantità	Fatt. Fornitore
2501412803	parti di cambio di velocità	7680	GTRB-2019-060

Aspetto esteriore beni A vista	Numero colli 4	Ora 14:00	Data trasporto 18-09-2019
Vettore SVEVATRANS SRL via dei Gerani, 5/9 - 70026 - Modugno (Ba) P.IVA 05858940728 ISC. ALBO TRASP. BZT 2153611D	Annotazioni	Firma conducente	
		Firma destinatario KUPINE+MAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) 18 SET 2019	

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

COMUNITA' EUROPEA

A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE/DESTINAZIONE

BRUNO MILELLA & C SRL Esemplare per il paese di destinazione	6 2 Speditore / Esportatore N. JP 0 O-OCA CORPORATION TAKAOKA FACTORY 1-1 AKIBASAN TAKAOKA CHO, TOYOTA CITY 473-0933 AICHIKEN, JAPAN (.)		1 DICHIARAZIONE IM A		DOGANA DI BARI BARI CENTRALE-018100	
	8 Destinatario N. IT 04886850728 MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO (BA)		3 Formulari 4 Dist. di carico 1 1		4 N.:00032502E 16/09/19	
	14 Dichiarante / Rappresentante N. 2 ITMLLGDU74H08A662T GUIDO MILELLA C.SO VITTORIO VENETO, 6/A 70123 BARI		5 Articoli 6 Totale dei colli 7 Numero di riferimento 1 4 1/5082/1/MV/		9 NULLA OSTA ai fini dei divieti economici e valutarî Il Funzionario DATA DI ACCETTAZIONE DICHIARAZ. TRASMESSA TELEMATICAMENTE Il Funzionario AUTOR. MINISTERIALE DEL	
	18 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto all'arrivo CAMION IT 0		10 Paese ultima destin. 11 Paese transaz./ produt. 12 Elementi del valore 13 P.A.C.		15 Paese di spedizione/esportazione GIAPPONE 15 Cod.P.sped./esport. 17 Cod.P.destinaz. a ₁ JP b ₁ a ₂ IT b ₂ BA	
	21 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto attivo che attraversa la frontiera CAMION IT		16 Paese di origine GIAPPONE 17 Paese di destinazione		20 Condizioni di consegna DDU MODUGNO 1	
	25 Modo di trasporto alla frontiera 3 26 Modo di trasporto interno 3 27 Luogo di scarico		22 Moneta ed importo totale fatturato EUR 25728,00 23 Tasso di cambio 1,000000 24 Natura della transazione 1 1		28 Dati finanziari e bancari	
	29 Ufficio di entrata/uscita IT018100 30 Localizzazione delle merci F-FE		31 Colli e designazione della merce PX MARCHE E NUMERI - N. CONTENITORI - QUANTITA' E NATURA PALETTE 4 PARTI DI CAMBI DI VELOCITA' A SCARICO IM/7 NR.552/C DD.09082019 DOGANA DI BARI(FATTURA NO.2019GTB026 DD.17.06.19) CALL OFF NUMBER: 60/2019		32 Articolo 1 N. 33 Codice delle merci 87084099 00 4999 S001	
	44 Menzioni speciali/ Documenti presentati/ Certificati e autorizza- zioni N380 -JP-2019-GTRB-2019-060 /--/ N934 -IT-2019 Y023 -IT AEOF 17 1352 /--/ 01DI -IT-2018-18121310074339250000001 U110 -JP-2019-GTRB-2019-060		34 Cod.P.di origine a ₁ JP b ₁ 35 Massa lorda (Kg) 3192 36 Preferenze 300		37 REGIME 4071 38 Massa netta (Kg) 3072 39 Contingenti	
	47 Calcolo delle imposi- zioni		41 Unità supplementari 42 Prezzo dell'articolo 25728,00 43 Cod. M.V.		40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente ZIM 7-552-C-09082019---IT018100	
	52 Garanzia non valida per		45 Aggiustamento 0,00 46 Valore statistico 25728,00		48 Dilazioni di pagamento 014006M 49 Identificazione del deposito 103242C	
51 Uffici di passaggio previsti (e paesi)		50 Obbligato principale N. Firma:		C UFFICIO DI PARTENZA		
53 Ufficio di destinazione (e paese)		54 Luogo e data: BARI 16/09/19 Firma e nome del dichiarante / rappresentante GUIDO MILELLA RAPPRESENTANZA DIRETTA n. iscriz. albo 0216 STAHPU SU A4 AUT. N.11388/RV DEL 12-06-2012 UFF. IT018100		55 CONTROLLO DELL'UFFICIO DI DESTINAZIONE		

DATI RIEPILOGO BOLLETTA
Registro: 4 Numero: 32502E del 16/09/2019 - Ufficio: 18100

Totale articoli	1	Totale colli	4	Totale massa lorda	3192.0
Tot. Dir. Acc.	0	Convalida Telematica	S		
Tot. Dir. Res.	0	ID. Telem.	OSLK		
Tot. Dir. Gen.	0	Data Conv.	16/09/2019		
		Convalidata da			
Acc. Sospeso		Appuramento			
Data Rilascio	31/12/7777	Modalità di Invio	FILE FIRMATO DIGITALMENTE		
Convalida AT	SI	CF Firma	MLLGDU74H08A662T		
Stato AT					
Ragione Sociale AT	MAGNA PT S.P.A.				
Esito CDC	CA	Esito Controllo		Codice Svincolo	IRYAPB
				Svincolata da	
Controllo effettuato					
A93 N.	10926	Del	16/09/2019	Piccola cassa	
Quietanza N.		Del			
Discarico N.		Del		Tipo	
A27 N.		Del		Serie	
Rettifica		Del	Causale	Totale Rett.	Prog. Rett.
Rettificata da					
Annullamento		Del		Causale	
Annullata da					
Totale diritti da garantire	0.00				
Destinatario	IT04886850728 - MAGNA PT S.P.A.				
Codice paese di spedizione	JP			Codice paese di destinazione	IT - BA
Importo fatturato	EUR 25728.00				
Spedizioniere	ITMLLGDU74H08A662T - GUIDO MILELLA				

DATI DEI CONTAINER / SINGOLI

Registro: 4 Numero: 32502E del 16/09/2019 - Ufficio: 18100

SINGOLO: 1

CAMPO 40:

Codice Taric e descrizione della merce: 8708409900 - PARTI DI CAMBI DI VELOCITA'

Regime Doganale 4071

Codice paese di origine: JP

Preferenze tariffarie: 300

Dati quantitativi della merce: Colli: 4 - Peso lordo: 3192.0 - Peso netto: 3072.0 - Qnta suppl.: n.d.